

12nd December 2023

Nine Lessons and Carols

Year 4 & Year 5



JOY to the
World

1. Welcome

Don Pablo speaks

ALL STAND

2. First Lesson: Genesis 3: 8-15 Read by Micaela Baigorri from year 5B

“The First Lesson. Lectura del libro de Génesis. Al oír la voz del Señor Dios que se paseaba por el jardín, a la hora en que sopla la brisa, se ocultaron de él, entre los árboles del jardín. Pero el Señor Dios llamó al hombre y le dijo: ¿Dónde estás? Oí tus pasos por el jardín, respondió él, y tuvo miedo porque estaba desnudo. Por eso me escondí. Él replicó: ¿Y quién te dijo que estabas desnudo? ¿Acaso has comido del árbol que yo te prohibí? El hombre respondió: La mujer que pusiste a mi lado me dio el fruto y yo comí de él. El Señor Dios dijo a la mujer: ¿Cómo hiciste semejante cosa? La mujer respondió: La serpiente me sedujo y comí. Y el Señor Dios dijo a la serpiente: Por haber hecho esto, maldita seas entre todos los animales domésticos y entre todos los animales del campo. Te arrastrarás sobre tu vientre, y comerás polvo todos los días de tu vida. Pondré enemistad entre ti y la mujer, entre tu linaje y el suyo. Él te aplastará la cabeza y tú le acecharás el talón.

Palabra de Dios”

All: Te alabamos, Señor

Micaela: Please all stand for O Come O Come Emmanuel

ALL STAND

3. *O Come, O Come, Emmanuel Sung by all*

O come, O come, Emmanuel
And ransom captive Israel
That mourns in lonely exile here
Until the Son of God appear
Rejoice! Rejoice! Emmanuel
Shall come to thee, O Israel

O come, Thou Day-Spring, come and cheer
Our spirits by Thine advent here
Disperse the gloomy clouds of night
And death's dark shadows put to flight
Rejoice! Rejoice! Emmanuel
Shall come to thee, O Israel

O come, Thou Key of David, come
And open wide our heavenly home
Make safe the way that leads on high
And close the path to misery
Rejoice, rejoice, Emmanuel
Shall come to thee, o Israel

O come, O come, Thou Lord of might
Who to Thy tribes, on Sinai's height
In ancient times did'st give the Law
In cloud, and majesty and awe
Rejoice, rejoice, Emmanuel
Shall come to thee, o Israel

9 LESSONS AND CAROLS 2023
YEAR 4&5

4. *Second Lesson: Genesis 22: 15-18 read by Olivia Savini from year 4C*

“The Second Lesson. A reading from the book of Genesis. The angel of Yahweh called Abraham a second time from heaven. 'I swear by my own self, Yahweh declares, that because you have done this, because you have not refused me your own beloved son, I will shower blessings on you and make your descendants as numerous as the stars of heaven and the grains of sand on the seashore. Your descendants will gain possession of the gates of their enemies. All nations on earth will bless themselves by your descendants, because you have obeyed my command. **Palabra de Dios**”

All: Te alabamos, Señor

5. *Hark The Herald Angels Sing sung by all and accompanied by Miss Laura on piano*

Hark the herald angels sing
"Glory to the newborn King!
Peace on earth and mercy mild
God and sinners reconciled"
Joyful, all ye nations rise
Join the triumph of the skies
With the angelic host proclaim:
"Christ is born in Bethlehem"
Hark! The herald angels sing
"Glory to the newborn -

Christ by highest heav'n adored
Christ the everlasting Lord!
Late in time behold Him come
Offspring of a Virgin's womb
Veiled in flesh the Godhead see

Hail the incarnate Deity
Pleased as man with man to dwell
Jesus, our Emmanuel
Hark! The herald angels sing
"Glory to the newborn-!"

Hail the heav'n-born Prince of Peace!
Hail the Son of Righteousness!
Light and life to all He brings
Ris'n with healing in His wings
Mild He lays His glory by
Born that man no more may die
Born to raise the sons of earth
Born to give them second birth
Hark! The herald angels sing
"Glory to the newborn –

Hark! The herald angels sing
"Glory to the newborn King!"

6. Third Lesson: Isaiah 9:2, 6-7 read by María González from Year 5C

The Third Lesson: Lectura del Libro de Isaías

Tú has multiplicado la alegría, has acrecentado el gozo; ellos se regocijan en tu presencia, como se goza en la cosecha, como cuando reina la alegría por el reparto del botín. Su soberanía será grande, y habrá una paz sin fin para el trono de David y para su reino; él lo establecerá y lo sostendrá por el derecho y la justicia, desde ahora y para siempre. El celo del Señor de los ejércitos hará todo esto. El Señor ha enviado una palabra a Jacob. Ella caerá sobre Israel. **Palabra de**

9 LESSONS AND CAROLS 2023
YEAR 4&5

Dios”

All: Te alabamos, Señor

7. *Adeste Fideles sung by all and accompanied by Miss Laura on piano*

Adeste fideles Laeti triumphantes
Venite, venite in Bethlehem
Natum videte Regem angelorum

Venite adoremus, venite adoremus Venite adoremus Dominum

8. *Advent Thoughts*
Don Pablo Speaks

9. *Fourth Lesson: Isaiah 11: 1-4, 6-9 read by Olivia Martín from Year 4B*

“The Fourth Lesson. A reading from the book of Isaiah. A shoot will spring from the stock of Jesse, a new shoot will grow from his roots. On Him will rest the spirit of Yahweh, the spirit of wisdom and insight, the spirit of counsel and power, the spirit of knowledge and fear of Yahweh: his inspiration will lie in fearing Yahweh. His judgement will not be by appearances. his verdict not given on hearsay. He will judge the weak with integrity and give fair sentence for the humblest in the land. He will strike the country with the rod of his mouth and with the breath of his lips bring death to the wicked. The wolf will live with the lamb, the panther lie down with the kid, calf, lion and fat-stock beast together, with a little boy to lead them. The cow and the bear will graze, their young will lie down together. The lion will eat hay like the ox. The infant will play over the den of the adder; the baby will put his hand into the viper's lair. No hurt, no harm will be done on all my holy mountain,

for the country will be full of knowledge of Yahweh as the waters cover the sea. **Palabra de Dios**"

All: Te alabamos, Señor

10. Immanuel, Our God Is With Us sung by Blanca Jiménez from Year 5B, Belén Beltrán from Year 5A, Alejandra Echegoyen from Year 5C and accompanied by Miss Laura on piano

Blanca: A sign shall be given a virgin will conceive
A human baby bearing undiminished deity
The glory of the nations a light for all to see
That hope for all who will embrace His warm

reality

All: CHORUS
Immanuel our God is with us
And if God is with us who could stand against us
Our God is with us
Immanuel

Belén: For all those who live in the shadow of death
A glorious light has dawned
For all those who stumble in the darkness
Behold your light has come

All: CHORUS

Alejandra: So what will be Your answer? Will You hear the call?
Of Him who did not spare His son but gave Him for us

all

9 LESSONS AND CAROLS 2023
YEAR 4&5

On earth there is no power there is no depth or height
That could ever separate us from the love of God in
Christ

All: CHORUS x2

11. Fifth Lesson: Luke 1: 26-35 read by Mencia López from Year 5A and her teacher, Miss Rebecca.

“Please stand for the Fifth Lesson.”

ALL STAND

“A reading from the book of Luke. In the sixth month the angel Gabriel was sent by God to a town in Galilee called Nazareth, to a virgin betrothed to a man named Joseph, of the House of David; and the virgin's name was Mary. He went in and said to her, 'Rejoice, you who enjoy God's favour! The Lord is with you.' She was deeply disturbed by these words and asked herself what this greeting could mean, but the angel said to her, 'Mary, do not be afraid; you have won God's favour. Look! You are to conceive in your womb and bear a son, and you must name Him Jesus. He will be great and will be called Son of the Most High. The Lord God will give Him the throne of his ancestor David; he will rule over the House of Jacob forever and his reign will have no end.' Mary said to the angel, 'But how can this come about, since I have no knowledge of man?' The angel answered, 'The Holy Spirit will come upon you, and the power of the Most High will cover you with its shadow. And so the child will be holy and will be called Son of God.

Palabra de Dios”

All: Te alabamos, Señor

**12. *Mary Did You Know* sung by Carlota Ezpeleta and Victoria
Satrustegui from Year 5A and all**

Carlota:

Mary did you know that your baby boy would one day walk on water?

Mary did you know that your baby boy would save our sons and
daughters?

Did you know that your baby boy has come to make you new?

This child that you've delivered, will soon deliver you

Victoria:

Mary did you know that your baby boy will give sight to a blind man?

Mary did you know that your baby boy will calm a storm with his hand?

Did you know that your baby boy has walked where angels trod?

When you kiss your little baby, you kiss the face of God

Oh Mary did you know?

All:

The blind will see, the deaf will hear, the dead will live again

The lame will leap, the dumb will speak, the praises of the lamb

Mary did you know that your baby boy is Lord of all creation?

Mary did you know that your baby boy would one day rule the nations?

Did you know that your baby boy is heaven's perfect lamb?

That sleeping child you're holding is the great I am

***13. Sixth Lesson: Luke 2: 1, 3-7 read by Olivia De Las Morenas
from year 5C***

“Please stand for the Sixth Lesson.”

ALL STAND

“The sixth lesson. Lectura del libro de Lucas. En aquella época apareció un decreto del emperador Augusto, ordenando que se realizará un censo en todo el mundo.

Y cada uno iba a inscribirse a su ciudad de origen. José, que pertenecía a la familia de David, salió de Nazaret, ciudad de Galilea, y se dirigió a Belén de Judea, la ciudad de David, para inscribirse con María, su esposa, que estaba embarazada.

Mientras se encontraban en Belén, le llegó el tiempo de ser madre; y María dio a luz a su Hijo primogénito,

STOP READING for Laudate Omnes Gentes, sung by teachers and all

Laudate omnes gentes

Laudate Dominum

lo envolvió en pañales y lo acostó en un pesebre, porque no había lugar para ellos en el albergue. **Palabra de Dios”**

All: Te alabamos, Señor

***14. Away In a Manger sung by Teresa Herrero from Year 5C, her
father, Manuel Herrero, her mother Teresa Lecanda and all.***

Teresa: Away in a manger
 No crib for a bed
 The little Lord Jesus

Laid down His sweet head
The stars in the bright sky
Looked down where He lay
The little Lord Jesus
Asleep on the hay

Family: The cattle are lowing
The Baby awakes
But little Lord Jesus
No crying He makes
I love You, Lord Jesus
Look down from the sky
And stay by my side
'Til morning is nigh

All: Be near me, Lord Jesus
I ask You to stay
Close by me forever
And love me I pray
Bless all the dear children
In Your tender care
And fit us for heaven
To live with You there

15. Advent Thoughts
Don Pablo speaks

9 LESSONS AND CAROLS 2023
YEAR 4&5

***16. Seventh Lesson: Luke 2: 8-16 read by Valentina Buendía from
Year 4A and her mother, María Carmen Idrovo***

“Please stand for the Seventh Lesson.”

ALL STAND

“A reading from the book of Luke. In the countryside close by there were shepherds out in the fields keeping guard over their sheep during the watches of the night. An angel of the Lord stood over them and the glory of the Lord shone round them. They were terrified, but the angel said, 'Do not be afraid. Look, I bring you news of great joy, a joy to be shared by the whole people. Today in the town of David a Saviour has been born to you; he is Christ the Lord. And here is a sign for you: you will find a baby wrapped in swaddling clothes and lying in a manger.' And all at once with the angel there was a great throng of the hosts of heaven, praising God with the words: Glory to God in the highest heaven, and on earth peace for those he favours. Now it happened that when the angels had gone from them into heaven, the shepherds said to one another, 'Let us go to Bethlehem and see this event which the Lord has made known to us.' So they hurried away and found Mary and Joseph, and the baby lying in the manger. **Palabra de Dios**”

All: Te alabamos, Señor

***17. Once In Royal David City sung by María De Castro from Year
5B and all and accompanied by Miss Laura on piano***

María: Once in royal David's city,
Stood a lowly cattle shed,
Where a mother laid her baby
In a manger for His bed:
Mary was that mother mild,
Jesus Christ her little child.

All: He came down to earth from heaven,
Who is God and Lord of all,
And His shelter was a stable,
And His cradle was a stall;
With the poor and meek and lowly,
Lived on earth our Savior holy.

All: And through all His wondrous childhood,
He would honor and obey,
Love and watch the lowly mother,
In whose gentle arms He lay.
Christian children all should be,
Mild, obedient, good as He.

All: And our eyes at last shall see Him,
Through His own redeeming love;
For that child so dear and gentle,
Is our Lord in heaven above,
And He leads His children on,
To the place where He is gone.

***18. Eighth Lesson: Matthew 2: 1-12 read by Victoria Carretero
from Year 5A***

“Please stand for the Eighth Lesson.”

ALL STAND

“Lectura del libro de Mateo Cuando nació Jesús, en Belén de Judea, bajo el reinado de Herodes, unos magos de Oriente se presentaron en Jerusalén y preguntaron: ¿Dónde está el rey de los judíos que acaba de nacer? Porque vimos su estrella en Oriente y hemos venido a adorarle. Al enterarse, el rey Herodes quedó desconcertado y con él toda Jerusalén. Entonces reunió a todos los sumos sacerdotes y a los escribas del pueblo, para preguntarles en qué lugar debía nacer el Mesías. En Belén de Judea, –le respondieron–, porque así está escrito por el Profeta: Y tú, Belén, tierra de Judá, ciertamente no eres la menor entre las principales ciudades de Judá, porque de ti surgirá un jefe que será el Pastor de mi pueblo, Israel. Herodes mandó llamar secretamente a los magos y después de averiguar con precisión la fecha en que había aparecido la estrella, los envió a Belén, diciéndoles: “Vayan e infórmense cuidadosamente acerca del niño, y cuando lo hayan encontrado, avísenme para que yo también vaya a rendirle homenaje”. Después de oír al rey, ellos partieron. La estrella que habían visto en Oriente los precedía, hasta que se detuvo en el lugar donde estaba el niño. Cuando vieron la estrella se llenaron de alegría, y al entrar en la casa, encontraron al niño con María, su madre, y postrándose, le rindieron homenaje. Luego, abriendo sus cofres, le ofrecieron dones, oro, incienso y mirra. Y como recibieron en sueños la advertencia de no regresar al palacio de Herodes, volvieron a su tierra por otro camino.

Palabra de Dios”

All: Te alabamos, Señor

19. O Little Town of Bethlehem sung by Se-Youn Castrejón from year 5B and all, accompanied by her mother, Gui-Youn Cho Lee, on piano

Se-Youn: Oh little town of Bethlehem, how still we see thee lie
Above thy deep and dreamless sleep the silent stars go by
Yet in thy dark streets shineth, the everlasting light
The hopes and fears of all the years are met in thee tonight.

All: For Christ is born of Mary, and gathered all above
While mortals sleep the angels keep their watch of wondering
love
Oh morning stars together, proclaim thy holy birth.
And praises sing to God the king, and peace to men on earth.

How silently, how silently, the wondrous gift is given;
so God imparts to human hearts the blessings of his heaven.
No ear may hear his coming, but in this world of sin,
where meek souls will receive Him still, the dear Christ
enters in.

**20. Ninth Lesson: John 1: 1-14 read by Teresa López from Year
5B**

“Please stand for the Ninth Lesson.”

ALL STAND

“A reading from the book of John. In the beginning was the Word: the Word was with God and the Word was God. He was with God in the beginning. Through Him all things came into being, not one thing came into being except through Him. What has come into being in Him was life, life that was the light of men; and light shines in darkness, and darkness could not overpower it. A man came, sent by God. His name was John. He came as a witness, to bear witness to the light, so that everyone might believe through Him. He was not the light, he was to bear witness to the light.

The Word was the real light that gives light to everyone; he was coming

9 LESSONS AND CAROLS 2023
YEAR 4&5

into the world. He was in the world that had come into being through Him, and the world did not recognise Him. He came to his own and his own people did not accept Him. But to those who did accept Him he gave power to become children of God, to those who believed in his name who were born not from human stock or human desire or human will but from God Himself. The Word became flesh, he lived among us, and we saw his glory, the glory that he has from the Father as only Son of the Father, full of grace and truth. **Palabra de Dios**”

All: Te alabamos, Señor

21. Final Thoughts
Don Pablo speaks

22. O Holy Night sung by all

ALL STAND

O holy night, the stars are brightly shining
It is the night of our dear Savior's birth
Long lay the world, in sin and error pining
'Til He appeared and the soul felt its worth

A thrill of hope, the weary world rejoices
For yonder breaks, a new and glorious morn

Fall on your knees
O hear the angels' voices
O night divine
O night when Christ was born
O night divine
O night

O night divine

GENUFLECT AND START TO LEAVE THE CHURCH SINGING

Led by the light of Faith serenely beaming
With glowing hearts by His cradle we stand
So led by light of a star sweetly gleaming
Here come the wise men from Orient land

A thrill of hope, the weary world rejoices
For yonder breaks, a new and glorious morn

Fall on your knees
O hear the angels' voices
O night divine
O night when Christ was born
O night divine
O night
O night divine



The Place To Grow